neffos

Quick Start Guide
Buku Panduan Ringkas
快速安装指南
คู่มือการใช้งานเบื้องต้น
Guía rápida
دليل البدء السريع

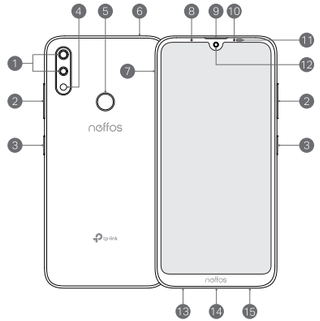
tp-link

English

First glance

Press and hold the power button to turn your phone on or off.

To manually restart your phone, press and hold the power button until the Neffos logo appears.



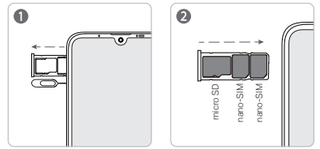
1. Dual-lens camera
2. Volume buttons
3. Power button
4. Flash
5. Fingerprint sensor
6. Headphone jack
7. SIM/SD card tray
8. LED indicator
9. Earpiece
10. Ambient light sensor
11. Proximity sensor
12. Front camera
13. Microphone
14. Charging/data port
15. Speaker

English

Put in the cards

The card tray can support two nano-SIM cards and a mircoSD card.

Follow the following instructions to set up your device.



Take care not to scratch your phone or harm yourself when using the SIM ejector pin. Store the SIM ejector pin out of the reach of children to prevent accidental swallowing or injury.

Dual SIM Settings

Go to **Settings** > **Dual-SIM & network**, choose a SIM card and then tap the on/off button to enable or disable SIM1 or SIM2.

Your phone supports only dual card dual standby single pass, which means you cannot use both SIM cards for calls or data services simultaneously.

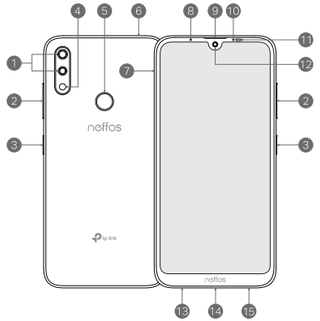
For User Guide and GPL source code, please visit http://www.neffos.com/en/support.

Melayu

Pandangan pertama

Tekan dan tahan butang kuasa untuk menghidupkan atau mematikan telefon anda.

Untuk memulakan semula telefon anda secara manual, tekan dan tahan butang kuasa sehingga logo neffos muncul.



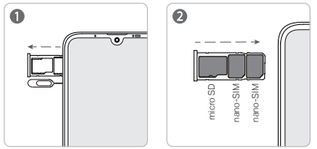
1. Kamera dua lensa
2. Butang bunyi
3. Butang kuasa
4. Flash
5. Sensor cap jari
6. Soket Headphone
7. Dulang Kad SIM/SD
8. Penunjuk LED
9. Earpiece
10. Sensor cahaya sekeliling
11. Sensor jarak
12. Kamera Depan
13. Microphone
14. Soket mengecas/ Soket Data
15. Speaker

Melayu

Masukkan kad

Dulang kad boleh menyokong dua kad nano-SIM dan kad memori microSD.

Ikut arahan bawah untuk bersiap sedia peranti anda.



Berhati-hati supaya tidak mencalarkan peranti atau melukakan sendiri apabila menggunakan pin ejektor SIM. Simpankan Pin ejektor SIM ke tempat yang selamat untuk mengelakkan kanak-kanak menelan atau mencedarakan diri-sendiri dengan tidak sengaja.

Tetapan SIM dwi

Pergi ke **Tetapan** > **Dual-SIM & rangkaian**, pilih kad SIM dan taip butang untuk menghidupkan atau mematikan SIM1 atau SIM2.

Telefon anda mempunyai dua slot kad SIM dan kedua-duanya aktif tetapi tidak boleh gunakan kedua-dua kad SIM untuk panggilan atau perkhimatan data serentak.

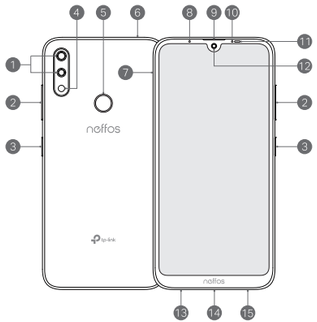
Untuk panduan pengguna dan kod sumber GPL, sila lawati http://www.neffos.com/en/support.

中文

手机外观

长按电源键开机或关机。

长按电源键直至Neffos出现，可以强制重启手机。



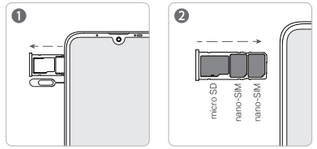
1. 双摄像头
2. 音量键
3. 电源键
4. 闪光灯
5. 耳机插孔
6. 闪光灯
7. 充电/数据接口
8. 听筒
9. 前置摄像头
10. 扬声器
11. 麦克风
12. 闪光灯
13. 耳机插孔
14. 闪光灯
15. 充电/数据接口

中文

插卡指导

卡托支持同时使用两张nano-SIM卡和一张microSD卡。

请按照以下说明设置您的手机。



使用卡针时，请注意安全，防止戳伤手指或损伤手机。请将卡针放置在儿童接触不到的地方，防止儿童无意中吞食或戳伤自己。

双卡管理

进入**设置** > **双卡和网络**，通过轻按两张卡的开/关按钮来启用或禁用SIM1或SIM2。

您的手机仅支持双卡双待单通，即不能同时使用两个SIM卡进行呼叫或数据服务。

若需查看用户指南和GPL源代码，请访问 http://www.neffos.com/en/support。

FCC Warning:

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

—Reorient or relocate the receiving antenna.

—Increase the separation between the equipment and receiver.

—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Specific Absorption Rate (SAR) information-

SAR tests are conducted using standard operating positions accepted by the FCC with the phone transmitting at its highest certified power level in all tested frequency bands, although the SAR is determined at the highest certified power level, the actual SAR level of the phone while operating can be well below the maximum value. Before a new model phone is a available for sale to the public, it must be tested and certified to the FCC that it does not exceed the exposure limit established by the FCC, tests for each phone are performed in positions and locations as required by the FCC.

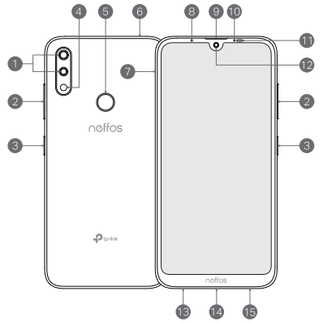
For body worn operation, this model phone has been tested and meets the FCC RF exposure guidelines when used with an accessory designated for this product or when used with an accessory that contains no metal and that positions the handset a minimum of 1.0cm from the body. Non-compliance with the above restrictions may result in violation of RF exposure guidelines

©2019 TP-Link Technologies Co., Ltd.
7110500540 REV1.0.0

มุมมองภายนอก

กดปุ่มเปิด/ปิดค้างไว้ เพื่อเปิดหรือปิดโทรศัพท์

หากคุณต้องการรีสตาร์ทโทรศัพท์ให้กดค้างที่ปุ่มเปิด /ปิด จนกระทั่งโลโก้ Neffos จะปรากฏ

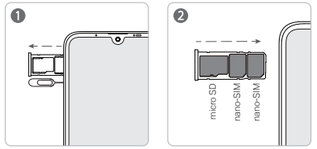


1. กล้องถ่ายรูปแบบสองเลนส์
2. ปุ่มปรับระดับเสียง
3. ปุ่มเปิด/ปิด
4. แฟลช
5. สแกนลายนิ้วมือ
6. ที่เสียบหูฟัง
7. ถาดใส่ซิม/SD Card
8. ตัวบ่งชี้สถานะ LED
9. ส่วนที่ใช้ในการฟัง
10. มีระบบปรับแสงหน้าจออัตโนมัติตามสภาพแวดล้อม
11. เซ็นเซอร์
12. กล้องหน้า
13. ไมโครโฟน
14. ช่องสำหรับชาร์จไฟ-หรือถ่ายโอนข้อมูล
15. ลำโพง

การใส่การ์ด

ถาดใส่ซิมการ์ดสามารถรองรับซิมการ์ดแบบ nano-SIM ได้ทั้งสองซิมและสามารถใส่การ์ด microSD ได้

ทำตามคำแนะนำต่อไปนี้เพื่อตั้งค่าอุปกรณ์ของคุณ



ระวังอย่าให้อุปกรณ์ขูดขีดกับเข็มที่ถอดถาดซิม และเก็บเข็มให้ห่างจากเด็กเล็ก เพราะอาจเกิดอันตรายหรือได้รับบาดเจ็บ

ตั้งค่าการใช้งานสองซิมการ์ด

ไปที่ **การตั้งค่า** > **ซิมคู่และเครือข่าย**
เลือกซิมการ์ดที่ต้องการใช้งาน จากนั้นกดปุ่มเปิด/ปิด เพื่อเปิดหรือปิดการใช้งานซิม1 หรือซิม2

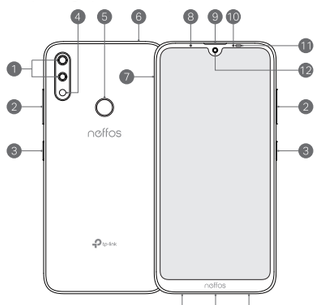
โทรศัพท์ของคุณรองรับสองซิมการ์ดแต่จะแสดงคำบายการใช้งานเพียงหนึ่งซิม หมายความว่า
คุณไม่สามารถใช้ซิมการ์ดสำหรับโทรหรือใช้ข้อมูลพร้อมกัน ทั้งสองซิมได้

สำหรับคู่มือผู้ใช้ และสัญญาอนุญาตให้ใช้ซอฟต์แวร์ ดูข้อมูลได้ที่ http://www.neffos.com/en/support

Primer vistazo

Mantenga presionado el botón de encendido para encender o apagar su teléfono.

Para reiniciar manualmente su teléfono, presione y mantenga presionado el botón de encendido hasta que el logotipo de Neffos aparezca.

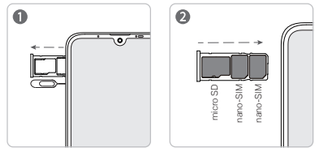


1. Cámara de doble lente
2. Botones de volumen
3. Botón de encendido
4. Flash
5. Sensor de huella digital
6. Conector de audífonos
7. Tarjeta SIM/tarjeta SD
8. LED indicador
9. Auricular
10. Sensor de luz ambiental
11. Sensor de proximidad
12. Cámara frontal
13. Micrófono
14. Puerto de carga/datos
15. Altavoz

Colocar las tarjetas

La bandeja de la tarjeta puede admitir dos tarjetas nano-SIM y una tarjeta microSD.

Siga las siguientes instrucciones para configurar su dispositivo.



Tenga cuidado de no rayar su dispositivo o de lastimarse usted mismo cuando utilice el pasador de expulsión SIM. Mantega el expulsor de tarjetas SIM fuera del alcance de los niños para evitar algun accidente o alguna lesión.

Configuraciones SIM doble

Ir a **Configuración** > **SIM doble y red**, elija una tarjeta SIM y luego toque el botón de encendido/apagado para habilitar o deshabilitar SIM1 ó SIM2.

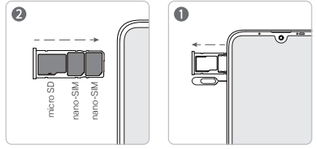
Su teléfono admite doble tarjeta, una trabajara en modo de espera, lo que significa que no puede usar ambas tarjetas SIM para llamadas o servicios de datos simultaneamente.

Para la Guía de Usuario y el código fuente GPL, por favor visita http://www.neffos.com/co/support.

إدخال البطاقات

درج البطاقة يدعم بطاقتي إتصال صغيرتين Nano وبطاقة ذاكرة mircoSD.

اتبع التعليمات التالية لإعداد جهازك.



إنتبه كي لا تخدش الجهاز أو تحدث الأذى لنفسك أثناء استخدام دبوس إخراج درج البطاقات. قم بحفظ دبوس إخراج البطاقات بعيدًا عن متناول الأطفال لمنع احتمالية الابتلاع أو إحداث الأذى.

إعدادات البطاقة المزدوجة

إذهب إلى **الإعدادات** > **البطاقات المزدوجة والشبكة**، إختر بطاقة اتصال ثم قم بتعيين زر تشغيل/إيقاف لتفعيل أو تعطيل بطاقة 1 أو بطاقة 2.

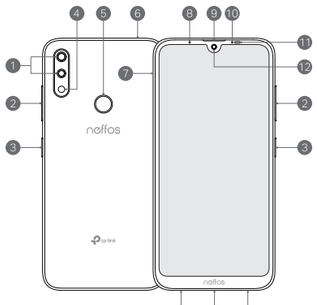
إن هاتفك يدعم فقط البطاقات بصورة مزدوجة كل منهما على حدى، مما يعني أنك لا تستطيع استخدام البطاقتين معًا سواء للاتصال أو لتشغيل بيانات شبكة المحمول في ذات الوقت.

للحصول على دليل المستخدم ورمز مصدر GPL ، يرجى زيارة http://www.neffos.com/en/support.

نظرة اولية

إضغط مع الإستمرار على زر التشغيل ليتم تشغيل أو إيقاف الجهاز .

لإعادة تشغيل الهاتف يدويًا، اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل حتى يظهر شعار Neffos.



1. كاميرا ثنائية العدسات
2. أزرار مستوى الصوت
3. زر التشغيل
4. فلاش التصوير
5. حساس البصمة
6. مدخل سماعة الرأس
7. درج بطاقة SIM/SD
8. مؤشر LED
9. السماعة الداخلية
10. استشعار الضوء المحيط
11. حساس التقارب
12. الكاميرا الأمامية
13. الميكروفون
14. مدخل الشحن/تبادل البيانات
15. السماعة الخارجية